

總編四年甘苦談

◆ 撰文 / 徐南麗 慈濟大學護理學研究所所長

《慈濟護理雜誌》已經創刊四年，正邁入第五年的轉型期，基於老人帶新人及工作輪替的理念，總編輯及編輯均採輪調制，讓後起之秀能有發揮創新的空間，並且也將自己辦理這份雜誌的經驗留下紀錄，作為來者的一些參考，我也階段式的卸下總編輯棒子升為顧問。茲將四年總編輯甘苦談與大家分享。

前言

過去就曾聽人說：如果要害一個人「五年」就教他去辦雜誌；要害一個人「十年」就叫他自己去蓋房子；要害一個人「一生」就叫他去多娶幾個老婆，當然這是個笑話！

但笑話的背後，即顯示辦雜誌並不是一般人可以承當的重責，加上季刊三個月出刊一期有時間壓力，如何預防稿件被延宕，能準時出刊，我想成功的總編輯是需要有一群有志一同、群策群力的組員，合心協力才能共同完成的。茲將編輯甘苦與大家分享。

編輯要有行政管理能力

一期雜誌的出刊，如同母親懷孕至嬰兒產出，中間的過程是很辛苦的。從編輯群的組成、人力安排，即由規劃、組織、選人、用人都要有行政管理的學

問。例如徵稿、邀稿、收稿、審稿、改稿、潤稿、校對、編輯、美編、出稿是段艱辛的過程。慈濟護理雜誌一期的內容至少包含四至五篇的醫護專欄，八篇以上研究專欄，一篇專訪，四篇以上「慈濟情護理心」，二篇以上「護理園地」，以及新聞稿。如何確保「醫護專欄」新知正確易讀，研究文章書寫的正确性，含APA學術性文章寫作格式第五版編輯寫法的校正，及「慈濟心、護理情」的感性，除了靠作者努力寫稿外，審稿委員的認真審查把關，編輯校對、排版美觀、補白適當、具新聞性及正確性，總編輯有綜攬全局及領導統御的責任。

要全心全意的做 有專業精神才會成功

每期雜誌，總編輯都應有構思及訴求的重點，並且注意如何連結，一氣呵成，由編輯至印刷公司的美編，每一關卡務求完美不可遺漏，整期雜誌才能順利出刊。因此這四年擔任總編輯期間，心中總是全心全意想到雜誌內容，隨時想到審稿內容，甚至補白需刊登那些合乎新聞性的題裁，隨時得收集資料照相存檔。如有外賓參訪，有研討會，需隨時拍照、要記錄故事內容，以為慈濟護理寫歷史，像《衲履足跡》敘述上人的

行腳一樣。過去四年的慈濟護理雜誌，記錄慈濟護理四年在醫院醫療及學校教育方面做了什麼。爲了節省時間，我總是抱著慈濟護理雜誌的稿件來回台北與花蓮之間，週五晚返北，週日返花時即將校對的新稿帶回，不但期期能準時出刊，且有愈來愈提前出刊的趨勢。

慈濟護理雜誌已登上國際學術的殿堂

今年元月交接給賴總編輯時是在最好的情況，也就是備足了二期稿件移交，且雜誌已被國際著名的CINAHL(Cumulative Index to Nursing and Allied Health Literature)資料庫收錄，正式登上國際學術的殿堂！一晃四年過

了，若要問我編輯四年最高興的是什麼？真是一言難盡，在此列出二件記憶深刻的事與大家分享。

一個月創刊的記錄

第一件事是：你相信由決定出刊到實際印出專業性的護理雜誌只有一個多月的時間嗎？林欣榮院長也是《慈濟護理雜誌》的社長，就曾說創刊號的誕生好像可創金氏記錄！記得二〇〇一年九月我由台北榮總退休應邀到慈大工作，在十一月中旬，參加慈院護理部座談會，由林碧玉副總執行長主持。座談會中，偶而提及慈濟志業體含慈濟大學、慈濟技術學院、花蓮慈濟醫學中心、大林慈



徐南麗總編輯(前排右二)帶領慈濟護理雜誌主編群訪問慈濟技術學院洪當明校長(前排左二)合影。

濟醫院、玉里慈濟醫院及關山慈濟醫院，為何沒有一本正式屬於慈濟護理的雜誌呢？當時我提議創刊《慈濟護理雜誌》，希望結合醫療與教育資源並分享研究知識心得，使《慈濟護理雜誌》成爲全國領航及國際學術交流的平台。在座有些人持反對或保留意見，擔心已經有《慈濟醫學雜誌》了，還要辦理《慈濟護理雜誌》，在人力上可能會有困難！我記得當時只有林副總大力支持，說：「我贊成！」有副總支援經費就好辦，事情由我來負責做！真的不到一個多月的時間，《慈濟護理雜誌》如期於二〇〇二年元月一日正式出刊了。創刊號出刊後，佳評如潮，原本爲半年刊的刊物，也因在大家的期盼下，馬上轉爲季刊發行，同時發行電子期刊，全文上網。

有人要問爲何可於短期內召集同仁、分工合作完成呢？這背後其實是經驗的累積。三十年前我就曾擔任《大眾醫學》編輯，二十年前爲《榮總護理雜誌》創刊擔任主編，十年前爲《腫瘤護理雜誌》創刊擔任總編。積三十年經驗，深切了解工作內容，才能安排妥當、分工合作協力完成。真的，天下沒有白吃的午餐，一分耕耘，一分收穫！做事在人，人才的培育真的很重要！

欣喜慈大考照創百分百的記錄

第二件高興的事，大家可能看到四卷四期底頁，刊載了慈濟大學護理學系第五屆畢業生提前達到考照百分百目標的彩色照，爲慈濟護理領航全國寫下了歷史的一頁。



慈濟護理雜誌四年下來激盪出多位優秀主編人才，讓編輯團隊一再達成不可能任務。圖中人物由左至右依序為邱慧洳、徐南麗教授、彭少貞、李茹萍。

其實初期慈大護理學系的考照率並不理想，第一屆只有百分之五十的通過率、第二屆百分之六十五、第三屆百分之九十、第四屆百分之九十三，去年第五屆達百分之百，這是經過四年努力的成果。每期雜誌出刊我們都會要求學生閱讀《慈濟護理雜誌》，看最新「醫護新知」及「研究專欄」，鼓勵學生投稿，寫個案報告、發表「護生心得」。在全方位的努力及臨床護理實習能力的提升上，慈濟的護理教育已與雜誌同時成長，向前邁進了一大步！

其他高興的事，如主編人才輩出，例如賴惠玲、彭少貞、李茹萍、邱慧洳首挑大樑，而後續有蔡文佩、李麗蘭、陸秀芳、張莉琴、王淑貞等人跟進，且有青出於藍的趨勢。每期雜誌在所有編輯、作者、審查委員、編輯助理黃麗蓉及印刷公司邱宸如的合作下，最後補白及新聞稿往往以快遞、e-mail、傳真等方式傳遞，一日之中完成許多過去認為不可能、或者要一、二週才能完成的任務；也為慈濟人才無限的潛力及合心、和氣、互愛、協力的團隊精神，留下歷史見證。這些都是我要感恩的。

最苦的是審稿

「審稿傷眼力」，雖然來稿是打好字的，但每期一百四十頁左右，每頁一千五百字的文字，一期約看二十一萬字左右。數次的校稿，是相當傷眼力的，所幸大家均能本著「做中學，多做多得，

少做多失」的精神，終能完成使命。在這期間我的近視度數加深了許多，為此我特別利用暑假期間行眼科近視雷射手術，總算又找回一雙正常的眼睛，大概是上天憐惜我還需要用到「眼力」吧！

對慈濟護理的期望

教育的目的不僅是在培養學生專業知識技能，更重要是如何訓練或培養學生成爲一個健康、快樂、懂得禮貌、知足感恩、具有大愛的情懷，在社會上能做個正正當當的人。「慈濟護理」除了傳播專業知識技能外，更期望白衣大士能將「志爲人師」、「志爲人護」的精神表露無遺；也就是希望這本雜誌不僅是擁有理性、學術性，而能加入人文與普及性，表達「志爲護理」感性的美！

結語

有人說二十一世紀是華人的世界，上人及林副總期望《慈濟護理雜誌》能成爲全球華人視爲護理領航的雜誌，因此期盼未來在排版、編輯及內容方面，除了理性、知性化，能更人性化及感性化。如「護理人員曾爲何流淚？」、「護理人員的愛心是怎麼表露的？」從事實及故事中表露大愛。期望慈濟護理在新任總編輯賴惠玲博士的耕耘下，能更上一層樓，達到人人願選擇「白衣大士」爲終生志業，達到「志爲人護」的目標。

